



Produktkatalog **2025/1**

# Seit 35 Jahren ein renommierter Hersteller von Heizgeräten

Seit 1990 haben wir in Spitzentechnologie und firmeneigene Lösungen investiert und uns als einer der marktführenden Hersteller von elektrischen Heizgeräten in Europa etabliert.

Unsere vier modernen Produktionsstätten – darunter eine hochmoderne, vollautomatisierte Fertigungslinie – ermöglichen es uns, Produkte von höchster Qualität zu fertigen, die heute in 55 Ländern weltweit erhältlich sind.

Wir bieten ganzheitliche Heizlösungen an und sind spezialisiert auf Warmwasserspeicher, Pufferspeicher, Wärmepumpen, elektrische Durchlauferhitzer sowie Zentralheizungskessel.



**35**  
*Jahre*  
*Erfahrung*



**4**  
*Mio.*  
*Geräte*



**55**  
*Länder*

# Über uns



## Hochmoderne, vollautomatische Produktionslinie von Speichern

Neue Fabrik für Warmwasserspeicher und -tauscher, 13.000 m<sup>2</sup>, vollautomatische Produktionslinien, FANUC-Roboter. Innovative technologische Prozesse.



## Herstellung von Elektrogeräten

Wir sind auf die Herstellung von elektrischen Durchlauferhitzern, Wärmepumpen und Zentralheizungskesseln spezialisiert. Jedes Produkt wird sorgfältig entwickelt, um eine einfache Installation, Effizienz und Zuverlässigkeit für den Benutzer zu gewährleisten.



## Modernes Lagerzentrum

Eine Anlage mit einer Fläche von fast 6000 m<sup>2</sup>, die sich im Panattoni-Komplex in Koszalin befindet. Die angewandten Logistiklösungen gewährleisten eine effiziente Lagerverwaltung, was zu einer Prozessoptimierung und einer schnelleren Auftragsabwicklung für unsere Kunden führt.

**Wir überzeugen durch die Einzigartigkeit unserer Produkte und Dienstleistungen sowie durch unsere konsequente Kundenorientierung. Dank unserer Flexibilität und Anpassungsfähigkeit können wir schnell und gezielt auf sich wandelnde Marktanforderungen reagieren.**



### Forschungs- und Entwicklungszentren

In den Forschungs- und Entwicklungszentren in Koszalin und Krakau werden Projekte entwickelt und fortgeschrittene Tests durchgeführt, die für die Entwicklung innovativer Lösungen unerlässlich sind.



### Schulungszentren

Moderne Lern- und Austauschräume in Koszalin und Krakau bieten Fachkurse, praktische Workshops und Präsentationen der neuesten technischen Entwicklungen.



### Mobiler Werksservice

Schnelle und zuverlässige technische Unterstützung. Wir bieten unseren Kunden in ganz Polen sofortige technische Unterstützung.

# Inhaltsverzeichnis



**Elektrische  
Heizkessel**

Seiten 8-15



## Elektrische Durchlauferhitzer

Seiten 30-39

## Warmwasser- und Pufferspeicher

Seiten 16-28



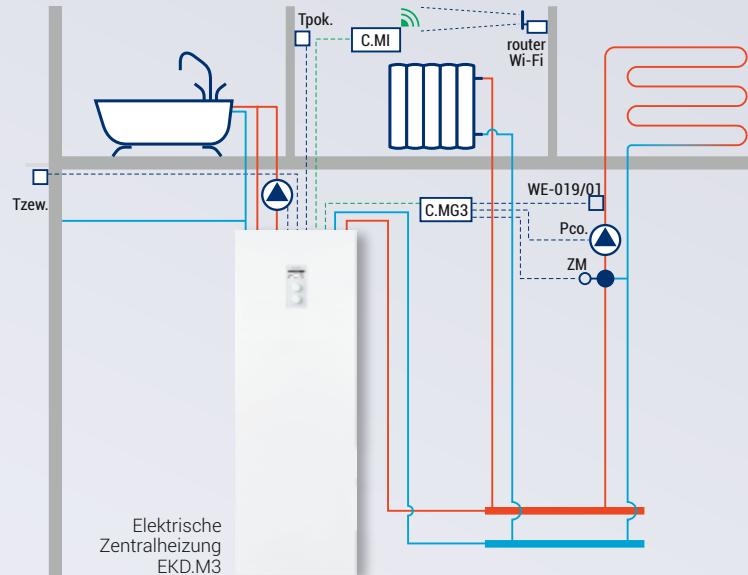
# Elektrische Heizkessel

Elektroheizungen erfreuen sich wachsender Beliebtheit dank moderner Technologie, hoher Effizienz und Wartungsfreiheit. KOSPEL's Lösungen positionieren Elektroheizkessel als erstklassige Alternative zu anderen Heizsystemen.

In Kombination mit einer Photovoltaikanlage können zudem erheblich Heizkosten eingespart werden.



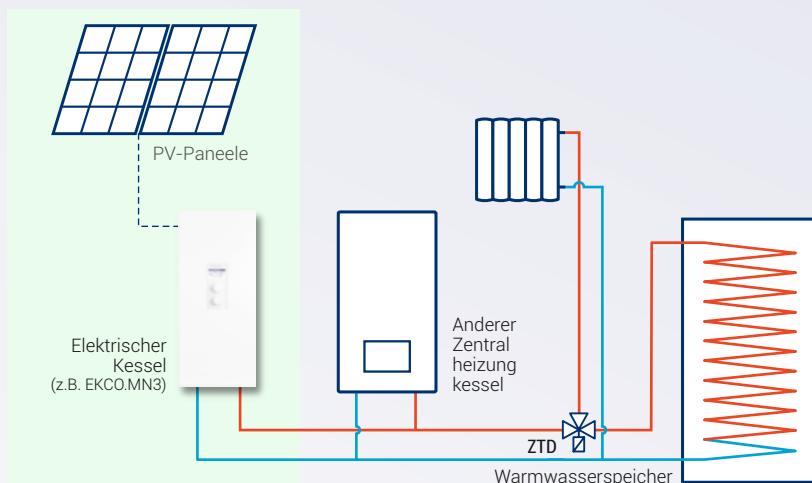
## Moderne elektrische Heizung



Elektrische Heizkessel repräsentieren den Fortschritt in der Heiztechnologie, garantieren einen autonomen Betrieb und versichern eine bequeme sowie sichere Handhabung. Sie produzieren keine Abgase und keinen Smog und stehen somit für eine saubere und umweltfreundliche Heizlösung. Ihre Installation ist unkompliziert und mit geringen Kosten verbunden. Elektrokessel eignen sich besonders, um erneuerbare Energie aus Solaranlagen effizient zu nutzen, und können zur Erhöhung des Wohnkomforts beitragen oder als unterstützende Heizquelle neben Kaminen oder Festbrennstoffkesseln dienen.

Das gezeigte Modell EKD.M3 ist eine Spitzenkombination mit witterungsgeführter Regelung, integriertem 130-Liter-Speicher, 12-Liter-Ausdehnungsgefäß, Umwälzpumpe und weiterem Heizungszubehör.

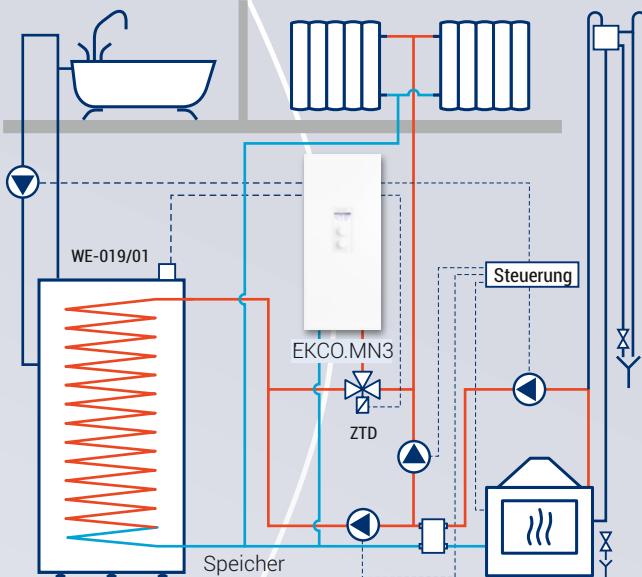
## Freie Energie aus Solaranlage



Dank des rasanten Fortschritts in der Photovoltaik-Technologie lässt sich die Energie der Sonne nun auch im Winterhalbjahr effizient nutzen. Ein elektrischer Kessel ist ein Gerät, das sich problemlos in bestehende Heizsysteme integrieren lässt. In älteren Gebäuden kann er als ergänzende Wärmequelle dienen, indem er die saubere und kostenfreie Sonnenenergie nutzt, ohne dass eine kostspielige Komplettmodernisierung des Heizsystems erforderlich ist. In energieeffizienten Neubauten kann der Wärmebedarf so gering sein, dass ein Elektrokessel in Kombination mit einer PV-Anlage fast gänzlich auf kostenlose Sonnenenergie zurückgreifen kann.

In Haushalten installierte Photovoltaikanlagen verfügen üblicherweise über eine Leistung von bis zu 10 kWp. Dies ermöglicht in nordischen Klimaregionen eine Energieerzeugung von etwa 10.000 kWh pro Jahr. Bei einem durchschnittlichen Energieverbrauch von 3.000 kWh pro Jahr für Beleuchtung, Haushaltsgeräte und Elektronik kann die übrige Sonnenenergie effektiv zum Heizen von Wasser und zur Raumbeheizung mit einem Elektrokessel verwendet werden.

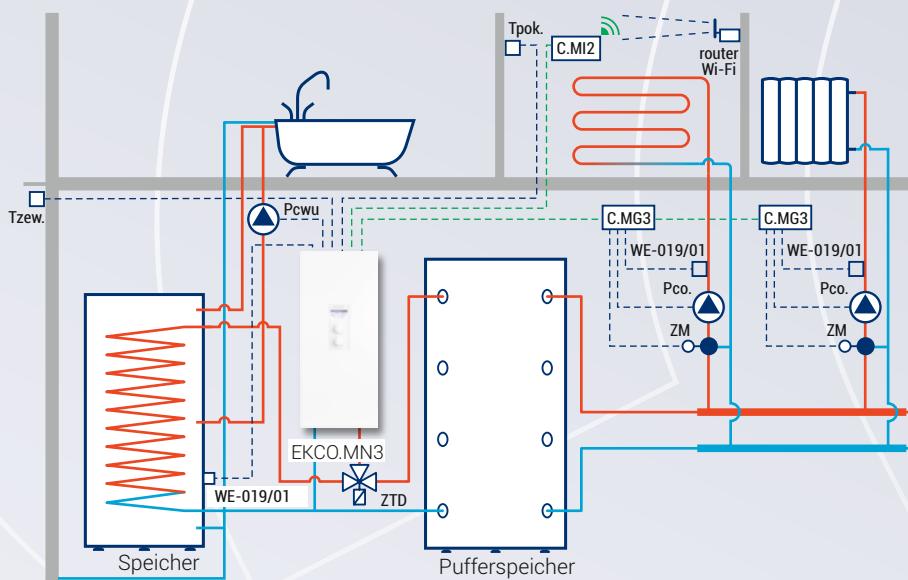
# Höherer Heizkomfort



Während Festbrennstoffkessel kostengünstig im Betrieb sind, zeichnen sie sich oft durch einen geringeren Komfort und höheren Wartungsaufwand aus. Sie erfordern ständige Überwachung und bei längeren Abwesenheiten, wie z. B. während eines Urlaubs, kann die Gefahr bestehen, dass die Anlage einfriert.

Eine effektive Lösung wäre die Integration eines Elektrokessels in das System. Dieser kann sich automatisch aktivieren und das Heizsystem unterstützen, was den Bedienkomfort deutlich erhöht, auch wenn dies mit etwas höheren Kosten verbunden sein mag. Die Abbildung veranschaulicht die Zusammenarbeit des EKCO-Kessels mit einem Wassermantelkamin oder einem Festbrennstoffkessel. Dieses Systemkonglomerat bietet niedrige Betriebskosten bei gleichzeitig erhöhtem Komfort.

# Akkumulation von kostengünstiger Energie



Der Einsatz eines Elektrokessels mit Wärmespeicher ermöglicht komfortables und kostengünstiges Heizen bei relativ geringen Investitionskosten. Durch die richtige Wahl der Kesselleistung und der Pufferkapazität können sogar bis zu 100 % Heizleistung mit dem Einsatz von günstigerem Strom im G12-Tarif gewährleistet werden.

Die abgebildeten Zeichnungen stellen allgemeine Schemazeichnungen dar.  
Um eine Zentralheizungsanlage zu realisieren, die optimal auf Ihre individuellen Bedürfnisse abgestimmt ist, empfehlen wir, die Planung und den Bau einer Fachfirma anzuvertrauen.

# Elektrische Heizkessel

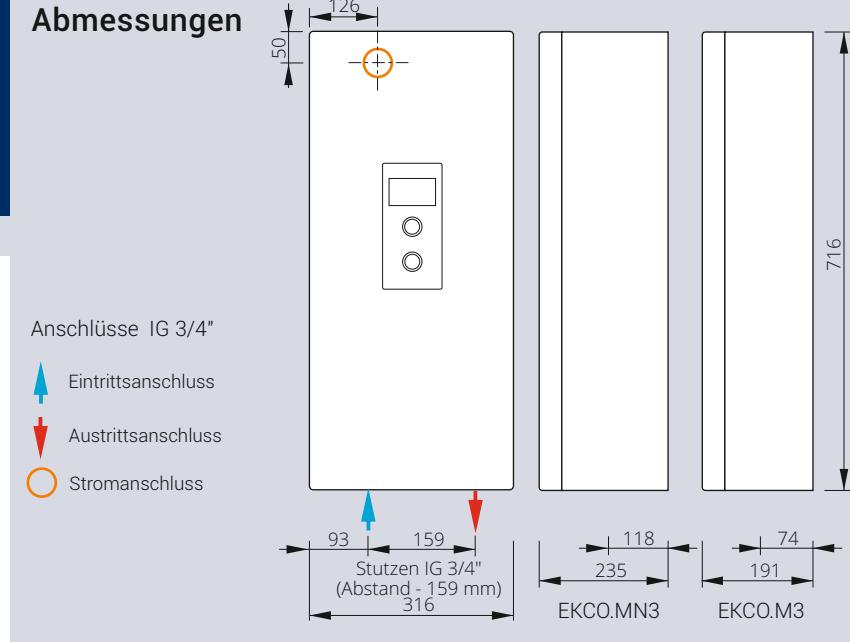
## EKCO.MN3 EKCO.M3



### Wichtige Eigenschaften

- Die witterungsgeführte Steuerung reagiert schnell auf wechselnde Außentemperaturen und sorgt für einen energieeffizienten Kesselbetrieb
- Komfortable Steuerung über Internet (C.MI Modul- Zubehör)
- Programmierbar im Tages- oder Wochenzyklus
- Steuerung der Wassertemperatur im Warmwasserspeicher und des Umwälzpumpenbetriebes gemäß den voreingestellten Tages- und Wochenprogrammen
- Perfekt für Kombination mit einem Warmwasserspeicher und einer anderen Heizungsanlage
- Inklusive Umwälzpumpe und 5 Liter Ausdehnungsgefäß (EKCO.MN3) und sonstige notwendige Armaturen für Zentralheizungen
- Energiekostensenkung beim Einsatz von einem Warmwasserspeicher oder Zusatzmodule (Zubehör)
- Außen- und Raumtemperaturenfühler im Lieferumfang enthalten
- Nach der Ausstattung mit dem Modul C.MG3 kann der elektrische Kessel sogar bis zu 24 Heizkreise bedienen

### Abmessungen



### Kessel mit witterungsgeführter Steuerung

### Zubehör

Artikel	Foto	Beschreibung
C.MI2		Das Internetmodul C.MI2 ermöglicht die Fernsteuerung des Heizkessels über das Internet mit einem Computer/Tablet oder Smartphone. Die Steuerung erfolgt über eine spezielle App (Android/iOS) oder einen Webbrowser und ermöglicht eine einfache und intuitive Bedienung und Nutzung aller erweiterten Funktionen des M3-Reglers
C.MG3		Das Modul C.MG3 in Kombination mit dem Modul C.MI und dem Dreieventil mit Stellantrieb ermöglicht die Steuerung des Heizkreises. (z. B. Fußbodenheizung). Im Rahmen des Systems können sogar 24 Heizkreisläufe betrieben werden (24 Module C.MG3). Im Lieferumfang ist der Temperatursensor WE-019/01 enthalten
SENSOR WE-019/01		Wassertemperatursensor im Speicher
VENTIL.KOT.VC6013		Dreiwegeventil mit Stellantrieb - 3/4", für Zusammenarbeit mit Speicher

### Technische Daten

Artikel	Nennleistung	Nennspannung	Nennstrom (A)	Minimaler Leitungsquerschnitt (mm²)
EKCO.MN3-04/06/08	2/4/6/8 kW	230V~	8,7/17,4/26,1/34,8	3 x 2,5/2,5/4/6
EKCO.M3-04/06/08	4/6/8 kW	400V 3N~	5,8/8,7/11,6	5 x 2,5/2,5/2,5
EKCO.MN3-12/16/20/24	12/16/20/24 kW	400V 3N~	3 x 17,4/23,1/28,8/34,6	5 x 2,5/4/4/6
EKCO.M3-12/16/20/24				
EKCO.MN3-07/09/11/14	6,6/8,8/11/13,2 kW	230V~	28,7/32,3/47,8/57,4	3 x 6/6/10/10
EKCO.M3-07/09/11/14				
EKCO.MN3-09/12/15/18(3x230)	9/12/15/18 kW	230V 3~	22,6/30,1/37,6/45,2	4 x 4/6/6/10
EKCO.M3-09/12/15/18(3x230)				

Um einen energiesparenden Betrieb zu gewährleisten, wird es empfohlen, einen zusätzlichen Raumtemperaturregler einzusetzen.

## EKCO.LN3 EKCO.L3



**Empfohlen  
für  
Photovoltaik**

**D**

**2 \*  
Jahre  
Garantie**

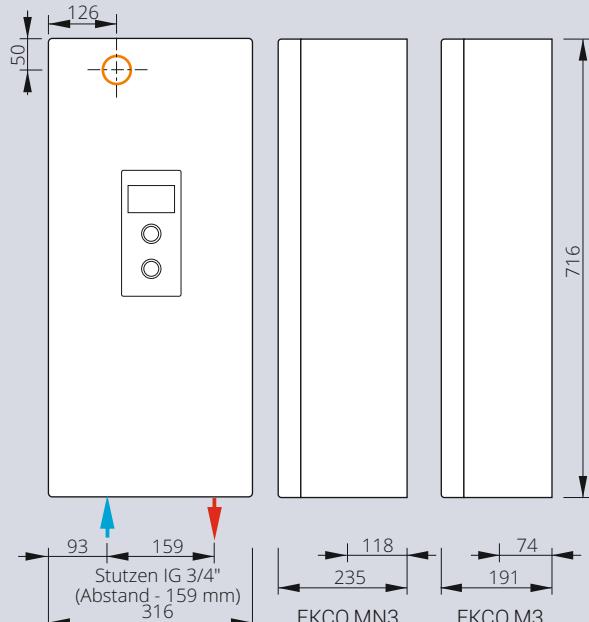
### Wichtige Eigenschaften

- Automatische Leistungsmodulation je nach Wärmebedarf
- Wassertemperaturbereich in der Heizungsanlage: 20 - 85°C
- Ideal mit einer Zentralheizungsanlage und einem externen Warmwasserspeicher kombinierbar
- Inklusive Umwälzpumpe, 5 Liter Ausdehnungsgefäß (EKCO.LN3), und die erforderliche Sicherheitsausrüstung
- Steuerung der Wassertemperatur und des Umwälzpumpenbetriebes gemäß den voreingestellten Tages- und Wochenprogrammen

### Abmessungen

Anschlüsse IG 3/4"

- ▲ Eintrittsanschluss
- ▼ Austrittsanschluss
- Stromanschluss



### Elektrischer Heizkessel in der Basis-Ausführung

### Zubehör

Artikel	Foto	Beschreibung
CZUJNIK WE-019/01		Wassertemperatursensor im Speicher
VENTIL.KOT.VC6013		Wassertemperatursensor im Speicher

### Technische Daten

Artikel	Nennleistung	Nennspannung	Nennstrom (A)	Minimaler Leitungsquerschnitt (mm²)
EKCO.LN3 - 04/06/08	2/4/6/8 kW	230V~	8,7/17,4/26,1/34,8	3 x 2,5/2,5/4/6
EKCO.L3 - 04/06/08	4/6/8 kW	400V 3N~	5,8/8,7/11,6	5 x 2,5/2,5/2,5
EKCO.LN3 - 12/16/20/24	12/16/20/24 kW	400V 3N~	3 x 17,4/23,1/28,8/34,6	5 x 2,5/4/4/6
EKCO.L3 - 12/16/20/24				

Um einen energiesparenden Betrieb zu gewährleisten, wird es empfohlen, einen zusätzlichen Raumtemperaturregler einzusetzen.

## EKD.M3

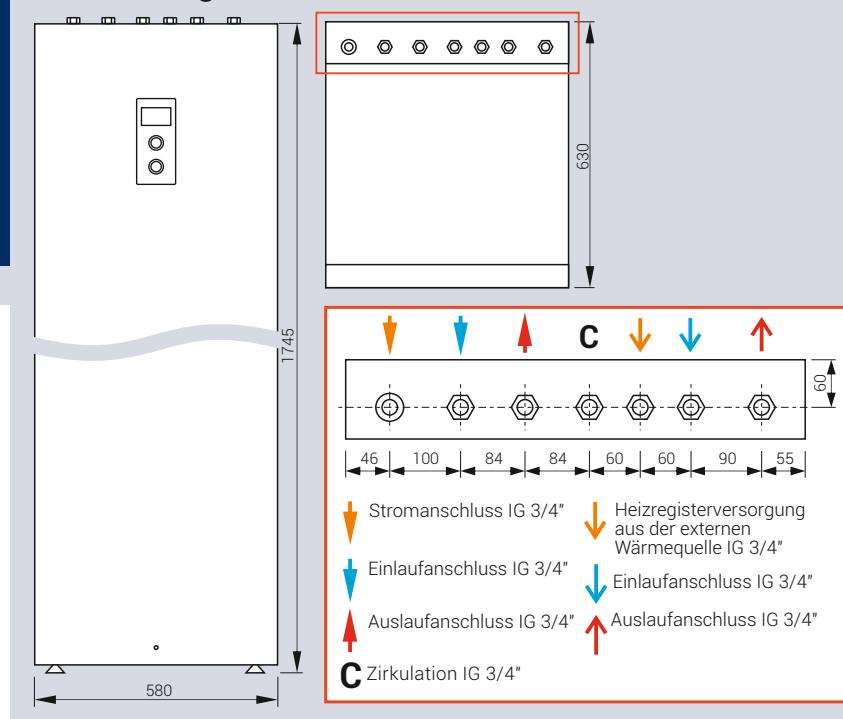


**Kombikessel mit integriertem Warmwasserspeicher und witterungsgeführter Regelung**

### Wichtige Eigenschaften

- Heizkessel mit witterungsgeführter Regelung, integriertem 130 Liter Speicher, 12 Liter-Ausdehnungsgefäß, Umwälzpumpe und Armaturen für Zentralheizungsanlagen
- Minimales Platzbedarf, ansprechendes Design und unkomplizierte Montage
- Die witterungsgeführte Steuerung reagiert schnell auf wechselnde Außentemperaturen, steuert die Zentralheizung und sorgt für einen energieeffizienten Kesselbetrieb
- Programmierbar im Tages- oder Wochenzyklus
- Energieeffizienter Kessel- und Pumpenbetrieb dank programmierbarer Tages- und Wochenmodus
- Energiekostensenkung beim Einsatz von einem Warmwasserspeicher oder Zusatzmodulen (Zubehör)
- Außen- und Raumtemperaturefühler im Lieferumfang enthalten
- Nach der Ausstattung mit dem Modul C.MG3 kann der elektrische Kessel sogar bis zu 24 Heizkreise bedienen

### Abmessungen



### Zubehör

Artikel	Foto	Beschreibung
C.MI		Das C.MI Internetmodul ermöglicht die Fernsteuerung des Heizkessels über das Internet mit einem Computer, Tablet oder Smartphone. Der Heizkessel wird direkt über einen Webbrowser gesteuert.
C.MG3		as Modul C.MG3 in Kombination mit dem Modul C.MI und dem Dreiegeventil mit Stellantrieb ermöglicht die Steuerung des Heizkreises. (z. B. Fußbodenheizung). Im Rahmen des Systems können sogar 24 Heizkreisläufe betrieben werden (24 Module C.MG3). Im Lieferumfang ist der Temperatursensor WE-019/01 enthalten

### Technische Daten

Artikel	Nennleistung / Nennspannung	Nennstrom (A)	Minimaler Leitungsquerschnitt (mm²)	Zeit der Aufheizung des Speichers Δt 40°C (Min.)	Modell der Anode
EKD.M3 - 04/06/08	2/4/6/8 kW 4/6/8 kW	8,7/17,4/26,1/34,8 5,8/8,7/11,6	3 x 2,5/2,5/4/6 5 x 2,5/2,5/2,5	208/107/72/54	AMW.660
	400V 3N~				
EKD.M3 - 12/16/20/24	12/16/20/24 kW / 400V 3N~	3 x 17,4/23,1/28,8/34,6	5 x 2,5/4/6	36/29/24/18	AMW.660

Um einen energiesparenden Betrieb zu gewährleisten, wird es empfohlen, einen zusätzlichen Raumtemperaturregler einzusetzen.

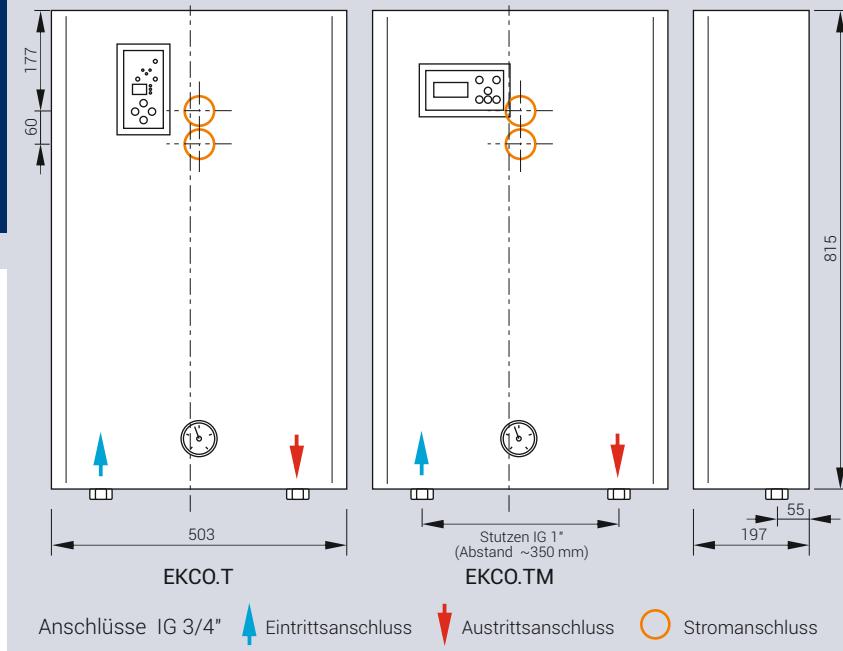
## EKCO.T EKCO.TM



### Wichtige Eigenschaften

- EKCO.T - Hochleistungskessel für den Betrieb mit Zentralheizungsanlage und Warmwasserspeicher
- EKCO.TM - witterungsgeführter Hochleistungskessel für den Betrieb mit Zentralheizungsanlage und Warmwasserspeicher
- Kaskadenschaltung mehrerer Heizkessel (EKCO.TM-übergeordnet und EKCO.T- untergeordnet)
- Wassertemperaturbereich in der Heizanlage von 40°C bis 85°C
- Der Einsatz von einer Umwälzpumpe und zwei Hezaggregaten reduziert ihre Belastung und verlängert dadurch ihre Lebensdauer
- Zusätzlicher Raumtemperaturregler zur Steuerung des EKCO.T Kessels sorgt für einen energieeffizienten Kesselbetrieb
- Der Kessel kann mit der Zentralheizungsanlage und mit einem Speicher zusammenarbeiten. Für die Zusammenarbeit mit dem Speicher ist der Einsatz eines Drewegeventils mit Stellantrieb und eines Temperatursensors WE-008 erforderlich.

### Abmessungen



### Hochleistungskessel

### Zubehör

Artikel	Foto	Beschreibung
SENSOR WE-008		Temperatursensor WE-008 für die Kessel EKCO.T und EKCO.TM (um die Temperatur im Speicher zu messen)

### Technische Daten

EKCO.T - Hochleistungskessel in der Basis-Version

Artikel	Nennleistung/ Nennspannung	Nennstrom (A)	Minimaler Leitungsquerschnitt (mm <sup>2</sup> )
EKCO.T-30	30kW /400V 3N~	3x43,3	5x10
EKCO.T-36	36kW /400V 3N~	3x52	5x10
EKCO.T-42	42kW /400V 3N~	3x60,6	5x10
EKCO.T-48	48kW /400V 3N~	3x69,3	5x16

EKCO.T kann zusätzlich mit einem Temperaturregler und bei der Zusammenarbeit mit einem Speicher mit Drewegeventil und Temperatursensor (WE-008) ausgerüstet werden

EKCO.TM - Hochleistungskessel mit witterungsgeführter Steuerung

Artikel	Nennleistung/ Nennspannung	Nennstrom (A)	Minimaler Leitungsquerschnitt (mm <sup>2</sup> )
EKCO.TM-30	30kW /400V 3N~	3x43,3	5x10
EKCO.TM-36	36kW /400V 3N~	3x52	5x10
EKCO.TM-42	42kW /400V 3N~	3x60,6	5x10
EKCO.TM-48	48kW /400V 3N~	3x69,3	5x16

EKCO.T kann zusätzlich mit einem Temperaturregler und bei der Zusammenarbeit mit einem Speicher mit Drewegeventil und Temperatursensor (WE-008) ausgerüstet werden

Um einen energiesparenden Betrieb zu gewährleisten, wird es empfohlen, einen zusätzlichen Raumtemperaturregler einzusetzen.

# Warmwasser- und Pufferspeicher

Die Warmwasser- und Pufferspeicher von KOSPEL bestechen durch ihre erstklassige Qualität, Langlebigkeit und den Einsatz modernster Technologien. Sie sind das Produkt jahrelanger Erfahrung in der Fertigung solcher Geräte.

Bei der Produktion von Warmwasserspeichern und Pufferspeichern setzen wir ausschließlich hochwertigste Materialien ein.



## SWK



### Wichtige Eigenschaften

#### Energieeffizienzklasse A

- Der SWK-Speicher sorgt für eine deutliche Energieeinsparung
- Sehr gute Isolierung reduziert die Wärmeverluste sogar bis zu 50%

#### Hohe Qualität der Wärmedämmung und ästhetisches Gehäus

- Durch präzise ausgewählte Stärke der Isolierung werden die Energieverluste minimiert
- Ästhetisches und beschädigungssicheres ABS-Gehäuse

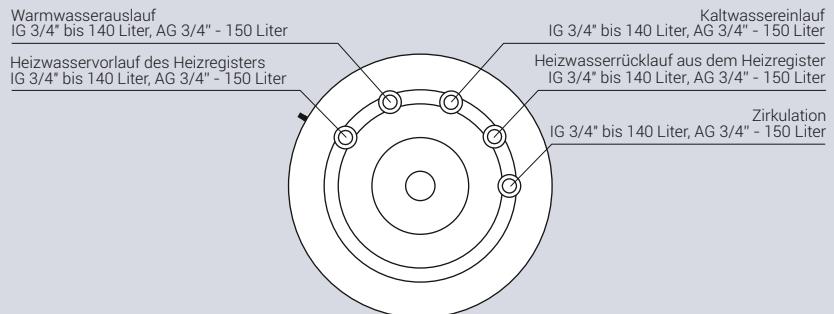
#### Fortgeschrittenes Produktionstechnologie

- Automatisierung garantiert Ausführungspräzision
- Homogene Schicht der Emaille Beschichtung mit einer entsprechenden Stärke bildet einen hochqualitativen Korrosionsschutz

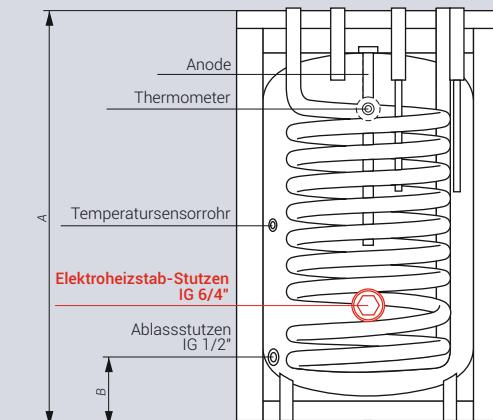
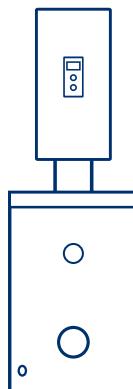
#### Konkurrenzlose Qualität

- Die Produkte werden aus ausgewählten Stahlsorten hergestellt
- Jeder Speicher (100 %) wird den Kontrollen auf Dichtheit und Qualität der Emaille-Beschichtungen unterzogen

### Abmessungen



**Unterstellspeicher mit einem Wärmetauscher zur Kombination mit jeder wandhängenden Heiztherme (Stutzen oben)**



	Durchmesser (mm)	A (mm)	B (mm)
SWK-100.A	595	906	127
SWK-120.A	595	1018	127
SWK-140.A	595	1140	127
SWK-150.A	690	940	130

### Zubehör

Elektroheizstäbe: GRW-1,4kW/230V; GRW-2,0kW/230V; GRW-3,0kW/230V oder GRW-4,5kW/400V.

### Technische Daten

Artikel	Nenn-/ Speicherkapazität (L)	Heizregister- fläche (m²)	Nenndruck (Speicher/ Heizregister) (MPa)	Heizregisterleistung ** (kW)	Dicke/Material/ Isolierungsart *** (mm)	Stillstands- verluste **** (W)	Leistungskennzahl NL (DIN4708) Heizmedium- Vorlauftemperatur 80°C	Kippmaß (mm)	Anoden-modell
SWK-100.A	100 / 97	0,82	0,6 / 1,0	25	65 / PUR / NR	33	1,8	-	AMW.M8.450
SWK-120.A	120 / 111	1,0	0,6 / 1,0	30	65 / PUR / NR	36	2,3	-	AMW.M8.450
SWK-140.A	140 / 134	1,1	0,6 / 1,0	32	65 / PUR / NR	38	2,7	-	AMW.M8.450
SWK-150.A	150 / 150	1,14	0,6 / 1,0	33	70 / PUR / NR	39	2,9	-	AMW.M8.450

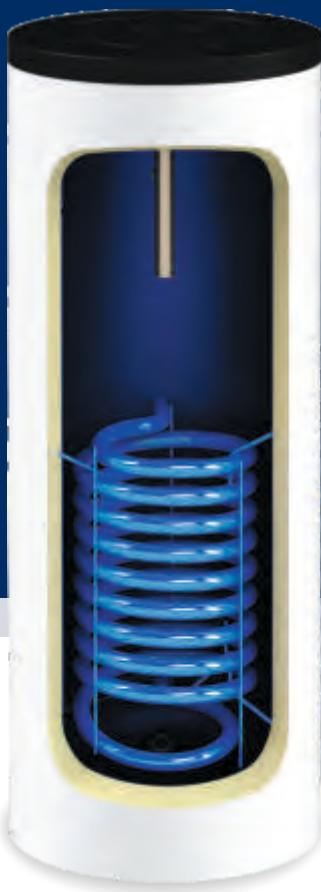
\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

\*\* Bei den Parametern 80/10/45 °C / 55/10/45 °C (Heiz-, Versorgungs- und Gebrauchswassertemperatur) Wasserdurchfluss durch das Heizregister 2,5 m³/h

\*\*\* Isolierung: R - zerlegbar, NR - unzerlegbar

\*\*\*\* Gemäß der Verordnung der EU-Kommission 812/2013, 814/2013

**SW**



## Speicher mit einem Heizregister, ideal zur Wassererwärmung in Zusammenarbeit mit dem Heizkessel

### Zubehör

Elektroheizstäbe 1.4kW/230V und 2.0kW/230V für alle Speicherkapazitäten mit Innengewinde-Stutzen 6/4" oder Flansch GRW2, 3.0kW/230V ab 200L mit Innengewinde-Stutzen 6/4" oder Flansch GRW2, 4.5kW/400V, 6.0kW/400V ab 250L mit Flansch GRW2.

Flansch GRW2 - scheibenförmige Endplatte mit Stutzen für Elektroheizstab (ab 250L) - maximale Leistung des Heizstabs ist 6.0kW

## Wichtige Eigenschaften

### Hohe Qualität der Wärmedämmung und ästhetisches Gehäuse

- Durch präzise ausgewählte Stärke der Isolierung werden die Energieverluste minimiert
- Ästhetisches und beschädigungssicheres ABS-Gehäuse

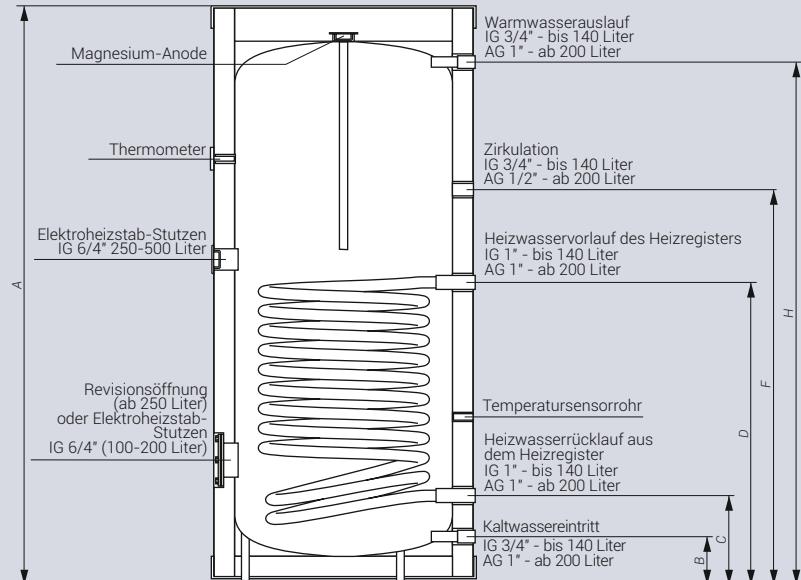
### Fortgeschrittenes Produktionstechnologie

- Automatisierung garantiert Ausführungspräzision
- Homogene Schicht der Emaille Beschichtung mit einer entsprechenden Stärke bildet einen hochqualitativen Korrosionsschutz

### Konkurrenzlose Qualität

- Die Produkte werden aus ausgewählten Stahlsorten hergestellt
- Jeder Speicher (100 %) wird den Kontrollen auf Dichtheit und Qualität der Emaille-Beschichtungen unterzogen

## Abmessungen



	Durchmesser (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
SW-100	500	1200	112	240	753	-	851	-	1065
SW-120	500	1365	112	240	851	-	916	-	1235
SW-140	500	1435	112	240	851	-	1065	-	1305
SW-201	595	1475	86	249	765	-	969	-	1392
SW-251	688	1313	86	248	678	-	934	-	1230
SW-301	688	1523	86	248	807	-	1158	-	1440
SW-401	789	1459	86	265	824	-	1085	-	1375
SW-501	789	1758	86	265	953	-	1365	-	1674

## Technische Daten

Artikel	Nenn-/ Speicherkapazität (L)	Heizregister- fläche (m²)	Nenndruck (Speicher/ Heizregister) (MPa)	Heizregisterleistung ** (kW)	Dicke/Material/ Isolierungsart *** (mm)	Stillstands- verluste **** (W)	Leistungskennzahl NL (DIN4708) Heizmedium- Vorlauftemperatur 80°C	Kippmaß (mm)	Anoden-modell
SW-100	100 / 105	0,8	0,6 / 1,0	24	53 / PUR / NR	39	1,8	1198	AMW.660
SW-120	120 / 124	1,0	0,6 / 1,0	30	53 / PUR / NR	43	2,3	1369	AMW.800
SW-140	140 / 134	1,0	0,6 / 1,0	30	53 / PUR / NR	47	2,5	1437	AMW.800
SW-201	200 / 199	1,08	1,0 / 1,0	32	67 / PUR / NR	59	3,5	1570	AMW.M8.450
SW-251	250 / 254	1,11	1,0 / 1,0	35	67 / PUR / NR	64	4,3	1460	AMW.M8.450
SW-301	300 / 300	1,43	1,0 / 1,0	45	67 / PUR / NR	67	6,2	1650	AMW.M8.400
SW-401	400 / 393	1,61	1,0 / 1,0	50	67 / PUR / NR	74	9,5	1635	AMW.M8.500
SW-501	500 / 492	2,13	1,0 / 1,0	65	67 / PUR / NR	79	14,1	1905	AMW.M8.590

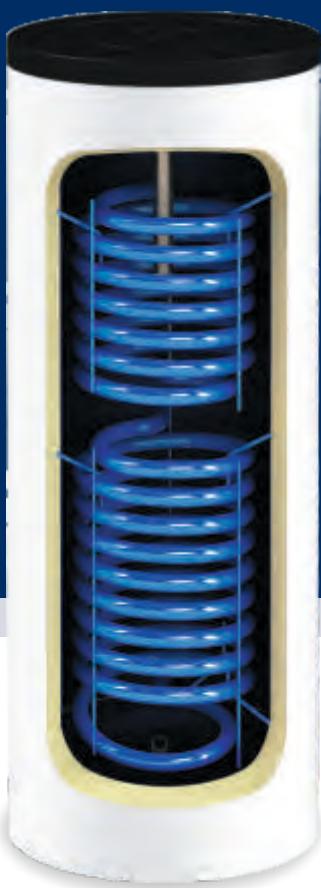
\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

\*\* Bei den Parametern 80/10/45 °C / 55/10/45 °C (Heiz-, Versorgungs- und Gebrauchswassertemperatur) Wasserdurchfluss durch das Heizregister 2,5 m³/h

\*\*\* Isolierung: R - zerlegbar, NR - unzerlegbar

\*\*\*\* Gemäß der Verordnung der EU-Kommission 812/2013, 814/2013

## SB



**Speicher mit zwei Heizregistern für Zusammenarbeit mit einem Heizkessel und Solaranlage**

### Zubehör

Elektroheizstäbe 1.4kW/230V, 2.0kW/230V, 3.0kW/230V für alle Speicherkapazitäten mit Innengewinde-Stutzen 6/4" oder Flansch GRW2, 3.0kW/230V ab 200L mit Innengewinde-Stutzen 6/4" oder Flansch GRW2, 4.5kW/400V oder 6.0kW/400V ab 250L mit Flansch GRW2.

Flansch GRW2 - scheibenförmige Endplatte mit Stutzen für Elektroheizstab (ab 250L) - maximale Leistung des Heizstabs ist 6.0kW

### Wichtige Eigenschaften

#### Hohe Qualität der Wärmedämmung und ästhetisches Gehäuse

- Durch präzise ausgewählte Stärke der Isolierung werden die Energieverluste minimiert

- Ästhetisches und beschädigungssicheres ABS-Gehäuse

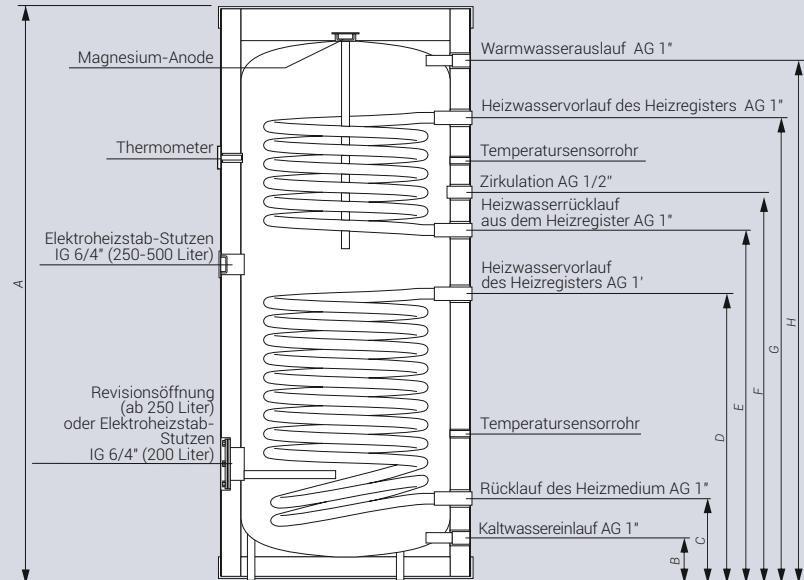
#### Fortgeschrittenes Produktionstechnologie

- Automatisierung garantiert Ausführungspräzision
- Homogene Schicht der Emaille Beschichtung mit einer entsprechenden Stärke bildet einen hochqualitativen Korrosionsschutz

#### Konkurrenzlose Qualität

- Die Produkte werden aus ausgewählten Stahlsorten hergestellt
- Jeder Speicher (100 %) wird den Kontrollen auf Dichtheit und Qualität der Emaille-Beschichtungen unterzogen

### Abmessungen



	Durchmesser (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
SB-201	595	1475	86	249	765	885	969	1229	1392
SB-251	688	1313	86	248	678	810	934	1068	1230
SB-301	688	1523	86	248	807	934	1158	1278	1440
SB-401	789	1459	86	265	824	894	1085	1195	1375
SB-501	789	1758	86	265	953	1194	1365	1495	1674

### Technische Daten

Artikel	Nenn-/Speicherkapazität (L)	Heizregisterfläche (untere/obere) (m²)	Nenndruck (Speicher/Heizregister) (MPa)	Heizregisterleistung (untere/obere) ** (kW)	Dicke/Material/Isolierungsart *** (mm)	Stillstandsverluste **** (W)	Leistungskennzahl NL (DIN4708) Heizmedium-Vorlauftemperatur 80°C		Kippmaß (mm)	Anodenmodell
							unteres Heizregister	oberes Heizregister		
SB-201	200 / 198	1,08 / 0,72	1,0 / 1,0	32 / 21	67 / PUR / NR	59	3,5	1,5	1570	AMW.M8.400
SB-251	250 / 251	1,11 / 0,66	1,0 / 1,0	33 / 19,5	67 / PUR / NR	64	4,3	1,5	1460	AMW.M8.400
SB-301	300 / 298	1,43 / 0,83	1,0 / 1,0	42 / 24	67 / PUR / NR	67	6,2	1,9	1650	AMW.M8.500
SB-401	400 / 392	1,61 / 0,94	1,0 / 1,0	52 / 28	67 / PUR / NR	74	9,5	2,4	1635	AMW.M8.590
SB-501	500 / 488	2,13 / 0,94	1,0 / 1,0	63 / 28	67 / PUR / NR	79	14,1	2,6	1905	AMW.M8.650

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

\*\* Bei den Parametern 80/10/45 °C / 55/10/45 °C (Heiz-, Versorgungs- und Gebrauchswassertemperatur) Wasserdurchfluss durch das Heizregister 2,5 m³/h

\*\*\* Isolierung: R - zerlegbar, NR - unzerlegbar

\*\*\*\* Gemäß der Verordnung der EU-Kommission 812/2013, 814/2013

SE



140-300 Liter



Sonstige Inhalt-Varianten



\*

Jahre Garantie

## Wichtige Eigenschaften

### Hohe Qualität der Wärmedämmung und ästhetisches Gehäuse

- Durch präzise ausgewählte Stärke der Isolierung werden die Energieverluste minimiert

- Ästhetisches und beschädigungssicheres ABS-Gehäuse

### Fortgeschrittenes Produktionstechnologie

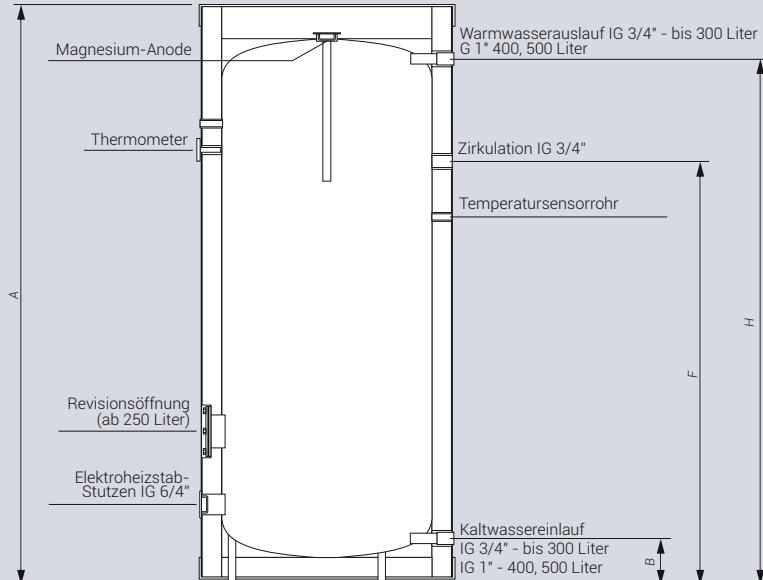
- Automatisierung garantiert Ausführungspräzision

- Homogene Schicht der Emaille Beschichtung mit einer entsprechenden Stärke bildet einen hochqualitativen Korrosionsschutz

### Konkurrenzlose Qualität

- Die Produkte werden aus ausgewählten Stahlsorten hergestellt
- Jeder Speicher (100 %) wird den Kontrollen auf Dichtheit und Qualität der Emaille-Beschichtungen unterzogen

## Abmessungen



	Durchmesser (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)
SE-140	500	1435	111	-	-	-	916	-	1301	-
SE-200	590	1610	127	-	-	-	1199	-	1464	-
SE-250.1	690	1380	127	-	-	-	943	-	1230	-
SE-300.1	690	1615	127	-	-	-	1093	-	1464	-
SE-400	755	1660	124	-	-	-	1125	-	1507	-
SE-500	854	1800	136	-	-	-	1220	-	1584	-

## Speicher für Trinkwarmwasser

### Zubehör

Elektroheizstäbe 1,4 kW/230V und 2 kW/230V für alle Speicherkapazitäten oder 3 kW/230V und 4,5 kW/400V ab 200 l Speicherkapazität oder 6,0 kW/400 V ab 250 l Speicherkapazität.

Flansch.GRW- Blindflansch für Flansch mit Elektroheizstab-Stutzen (ab 250 Liter)- max. Leistung der Elektroheizstäbe 4,5 kW.

## Technische Daten

Artikel	Nenn-/ Speicherkapazität (L)	Nenndruck (Speicher) (MPa)	Stillstandsverluste ** (W)	Dicke/Material/Isolierungsart *** (mm)	Kippmaß (mm)	Anoden-modell
SE-140	140 / 140	0,6	47	53 / PUR / NR	1437	AMW.400
SE-200	200 / 210	0,6	59	65 / PUR / NR	1620	AMW.M8.450
SE-250.1	250 / 261	0,6	51	68 / PUR / NR	1413	AMW.M8.450
SE-300.1	300 / 314	0,6	56	68 / PUR / NR	1623	AMW.M8.450
SE-400	400 / 380	0,6	98	72 / EPS / R	1670	AMW.M8.450
SE-500	500 / 485	0,6	83	100 / EPS / R	1810	AMW.M8.400

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

\*\* Gemäß der Verordnung der EU-Kommission 812/2013, 814/2013

\*\*\* Isolierung: R - zerlegbar, NR - unzerlegbar

## SWP



**Standspeicher mit extra großem Heizregister.**  
**Ideal für die Zusammenarbeit mit Wärmepumpe.**

### Wichtige Eigenschaften

#### Extra große Heizregisterfläche

- Heizregisterfläche
  - 2,05 m<sup>2</sup> - SWP-201
  - 2,63 m<sup>2</sup> - SWP-301
  - 3,71 m<sup>2</sup> - SWP-501
- Perfekt für Kombination mit einer Wärmepumpe

#### Hohe Qualität der Wärmedämmung und ästhetisches Gehäuse

- Durch präzise ausgewählte Stärke der Isolierung werden die Energieverluste minimiert
- Ästhetisches und beschädigungssicheres ABS-Gehäuse

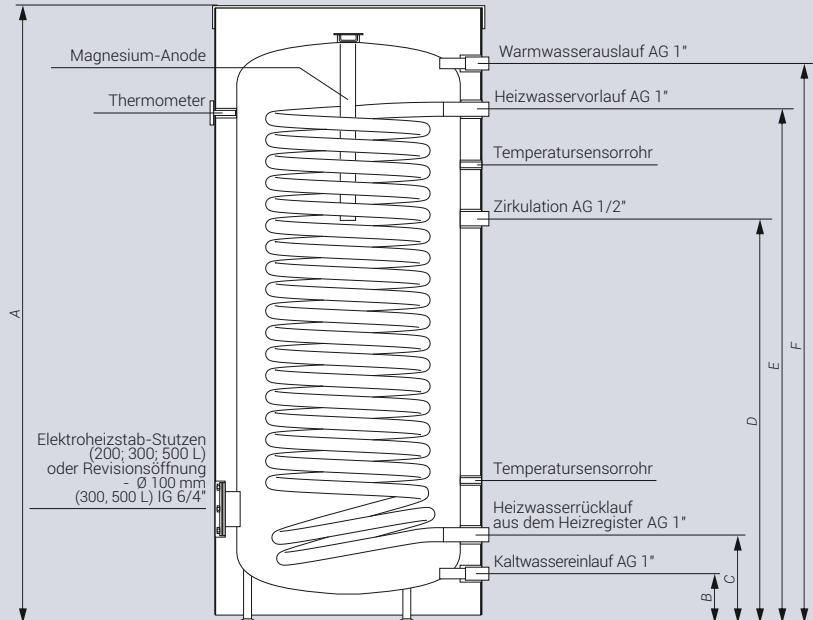
#### Fortgeschrittenes Produktionstechnologie

- Automatisierte Fertigung garantiert Ausführungspräzision
- Homogene Schicht der Emaille Beschichtung mit einer entsprechenden Stärke bildet einen hochqualitativen Korrosionsschutz

#### Konkurrenzlose Qualität

- Die Produkte werden aus ausgewählten Stahlsorten hergestellt
- Jeder Speicher (100 %) wird den Kontrollen auf Dichtheit und Qualität der Emaille-Beschichtungen unterzogen

### Abmessungen



	Durchmesser (mm)	(A) (mm)	(B) (mm)	(C) (mm)	(D) (mm)	(E) (mm)	(F) (mm)
SWP-201	595	1475	86	249	969	1229	1392
SWP-301	688	1523	86	248	1158	1278	1440
SWP-501	789	1758	86	265	1365	1495	1674

### Zubehör

Elektroheizstäbe: GRW-1,4kW/230V; GRW-2,0kW/230V; GRW-3,0kW/230V; (SWP-201, SWP-301, SWP-501), GRW-4,5kW/400V; GRW-6,0kW/400V (SWP-301, SWP-501 nur in der Revisionsöffnung)

### Technische Daten

Artikel	Nenn-/ Speicherkapazität (L)	Heizregister- fläche (m <sup>2</sup> )	Nenndruck (Speicher/ Heizregister) (MPa)	Heizregisterleistung ** (kW)	Dicke/Material/ Isolierungsart *** (mm)	Stillstands- verluste **** (W)	Leistungskennzahl NL (DIN4708) Heizmedium- Vorlauftemperatur 80°C	Kippmaß (mm)	Anoden-modell
SWP-201	200 / 197	2,05	1,0 / 1,0	60 / 18	67 / PUR / NR	59	5,9	1570	AMW.M8.400
SWP-301	300 / 298	2,63	1,0 / 1,0	78 / 23	67 / PUR / NR	67	10,7	1650	AMW.M8.500
SWP-501	500 / 486	3,71	1,0 / 1,0	110 / 33	67 / PUR / NR	79	24,1	1905	AMW.M8.650

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

\*\* Bei den Parametern 80/10/45 °C / 55/10/45 °C (Heiz-, Versorgungs- und Gebrauchswassertemperatur) Wasserdurchfluss durch das Heizregister 2,5 m<sup>3</sup>/h

\*\*\* Isolierung: R - zerlegbar, NR - unzerlegbar

\*\*\*\* Gemäß der Verordnung der EU-Kommission 812/2013, 814/2013

## SWPC



### Wärmepumpenspeicher mit extra großem Heizregister

#### Zubehör

Elektroheizstäbe: GRW-1,4kW/230V;  
 GRW-2,0kW/230V; GRW-3,0kW/230V.  
 GRW-4,5kW/400V - GRW-Flansche erforderlich.  
 Flansch.GRW - Blindflansch für Flansch  
 mit Stutzen für Heizkörper, max. Leistung  
 des Heizstabes 4,5kW.

#### Wichtige Eigenschaften

##### Extra große Heizregisterfläche

- Doppelheizregister mit einer Fläche von 4,22 m<sup>2</sup>
- Perfekt für Kombination mit einer Wärmepumpe

##### Hohe Qualität der Wärmedämmung und ästhetisches Gehäuse

- Durch präzise ausgewählte Stärke der Isolierung werden die Energieverluste minimiert
- Ästhetisches und beschädigungssicheres ABS-Gehäuse

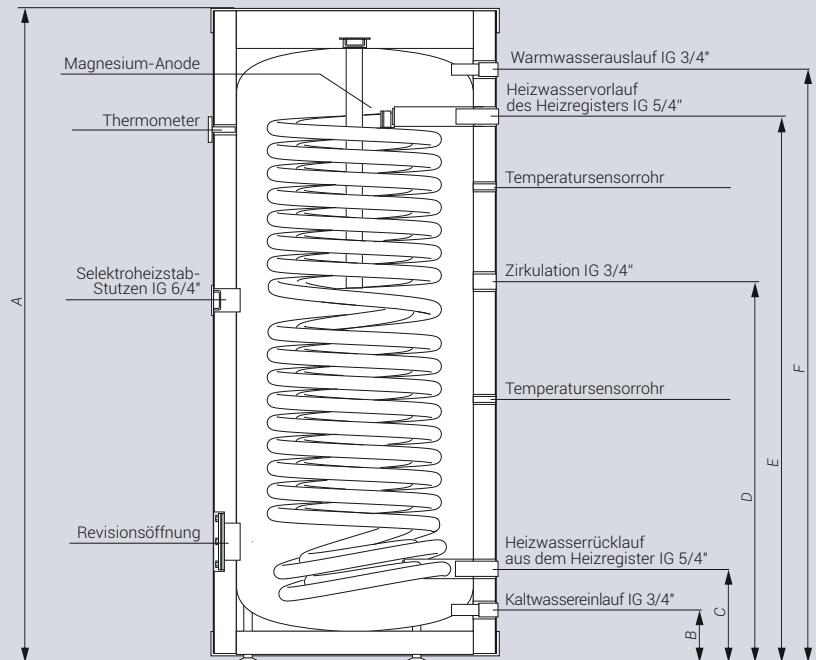
##### Fortgeschrittenes Produktionstechnologie

- Automatisierte Fertigung garantiert Ausführungspräzision
- Homogene Schicht der Emaille Beschichtung mit einer entsprechenden Stärke bildet einen hochqualitativen Korrosionsschutz

##### Konkurrenzlose Qualität

- Die Produkte werden aus ausgewählten Stahlsorten hergestellt
- Jeder Speicher (100 %) wird den Kontrollen auf Dichtheit und Qualität der Emaille-Beschichtungen unterzogen

#### Abmessungen



#### Technische Daten

Artikel	Nenn-/Speicherkapazität (L)	Heizregisterfläche (m <sup>2</sup> )	Nenndruck (Speicher/Heizregister) (MPa)	Heizregisterleistung ** (kW)	Dicke/Material/Isolierungsart *** (mm)	Stillstandsverluste **** (W)	Leistungskennzahl NL (DIN4708) Heizmedium-Vorlauftemperatur 80°C	Kippmaß (mm)	Anoden-modell
SWPC-300	300 / 305	4,22	0,6 / 1,0	120 / 36	67 / PUR / NR	61	16,7	1737	AMW.M8.590

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

\*\* Bei den Parametern 80/10/45 °C / 55/10/45 °C (Heiz-, Versorgungs- und Gebrauchswassertemperatur) Wasserdurchfluss durch das Heizregister 2,5 m<sup>3</sup>/h

\*\*\* Isolierung: R - zerlegbar, NR - unzerlegbar

\*\*\*\* Gemäß der Verordnung der EU- Kommission 812/2013, 814/2013.

## SWVPC



**Kompakter Wärmetauscher mit einem Doppelheizregister und integriertem Pufferspeicher.** Perfekt für den Einsatz mit einer Wärmepumpe.

### Zubehör

Elektroheizstäbe für Warmwasserbereich und Heizungsanlage:

GRW-1,4kW/230V; GRW-2,0kW/230V;  
GRW-3,0kW/230V.

### Wichtige Eigenschaften

#### Kompakte Bauweise

- Geringer Platzbedarf im Heizungskeller durch die Spaltenkombination von einem Warmwasser- und Pufferspeicher

#### Extra großer Doppelheizregister

- Große Heizregisterfläche ermöglicht noch effektivste und optimale Zusammenarbeit mit einer Wärmepumpe

#### Wärme- und Kältepuffer

- Perfekt für die Speicherung sowohl von Wärme als auch Kälte in Verbindung mit einer Wärmepumpe

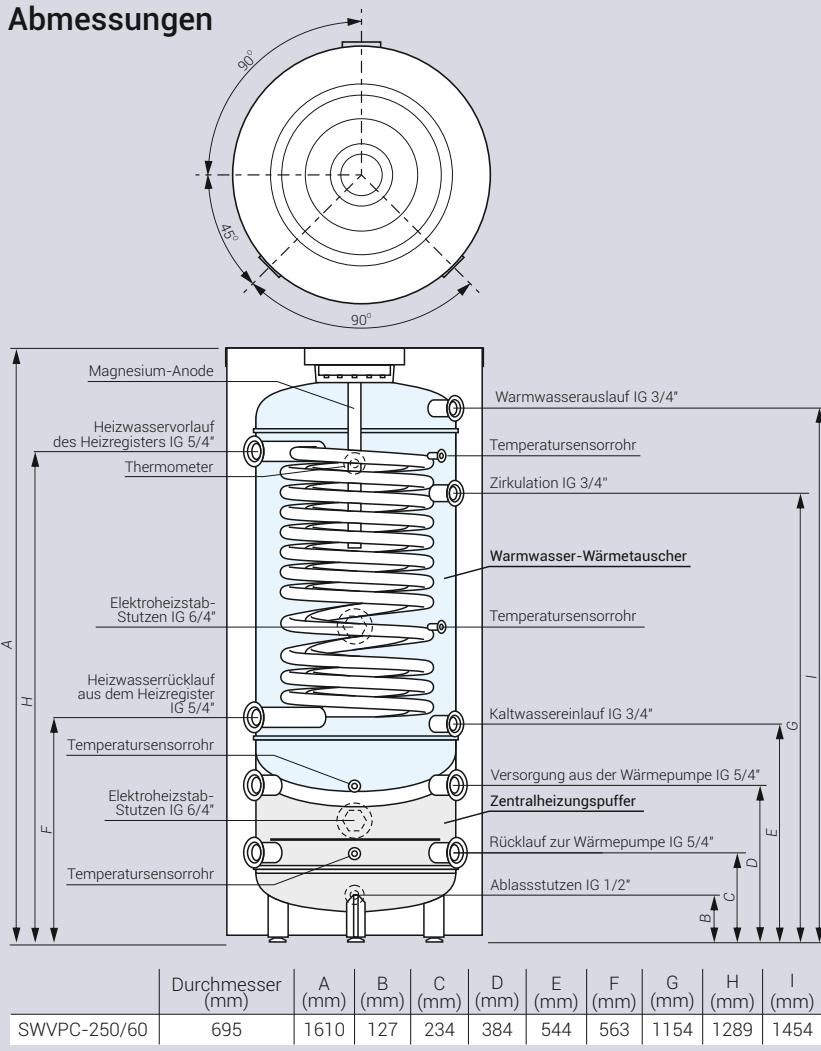
#### Zwei getrennte Speicher- zwei separate Kreisläufe

- Keine Vermischung von Trink- und Heizungswasser möglich

#### Hohe Qualität der Wärmedämmung und ästhetisches Gehäuse

- Durch präzise ausgewählte Stärke der Isolierung werden die Energieverluste minimiert
- Ästhetisches und beschädigungssicheres ABS-Gehäuse

### Abmessungen



### Technische Daten

Artikel	Kapazität (L)	Heizregister-fläche (m²)	Nenndruck (Warmwasserspeicher/Zentralheizungspuffer) (MPa)	Heizregister-leistung ** (kW)	Stärke/Material der Isolierung *** (mm)	Stillstands-verluste **** (W)	Leistungskennzahl NL (DIN4708) Heizmedium-Vorlauftemperatur 80°C	Kippmaß (mm)	Anoden-modell
SWVPC-250/60	295 / 235 / 60	2,7	0,6 / 0,3	75 / 23	67 / PUR / NR	56	8,7	-	AMW.M8.590

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

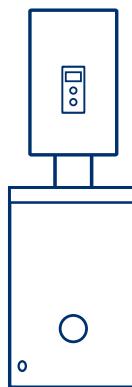
\*\* Bei den Parametern 80/10/45 °C / 55/10/45 °C (Heiz-, Versorgungs- und Gebrauchswassertemperatur) Wasserdurchfluss durch das Heizregister 2,5 m³/h

\*\*\* solierung: R - zerlegbar, NR - unzerlegbar

\*\*\*\* Gemäß der Verordnung der EU-Kommission 812/2013, 814/2013



**Pufferspeicher zum Heizen und Kühlen. Einfache Installation unter der Wärmepumpe (Stutzen oben)**



### Zubehör

Elektroheizstäbe: GRW-1,4kW/230V;  
GRW-2,0kW/230V; GRW-3,0kW/230V  
oder GRW-4,5kW/400V.

### Wichtige Eigenschaften

#### Energieeffizienzklasse A

Der SVK-Pufferspeicher ermöglicht hohe Energieeinsparungen.

- Eine sehr gute Wärmedämmung reduziert den Wärmeverlust um bis zu 50% und führt zu Energieeinsparungen von bis zu 320 kWh pro Jahr

#### Hohe Qualität der Wärmedämmung und ästhetisches Gehäuse

- Durch präzise ausgewählte Stärke der Isolierung werden die Energieverluste minimiert

- Ästhetisches und beschädigungssicheres ABS-Gehäuse

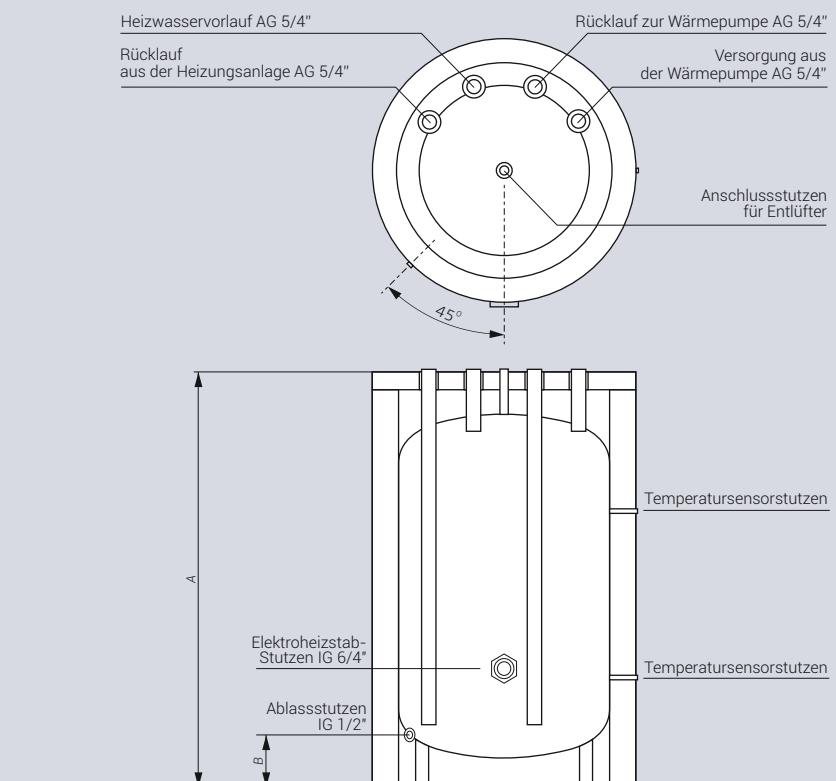
#### Konkurrenzlose Qualität

- Die Produkte werden aus ausgewählten Stahlsorten hergestellt
- Jeder Speicher (100 %) wird den Dichtheitsproben unterzogen

#### Einfache Montage

- Die nach oben gerichteten Stutzen ermöglichen eine einfache Installation unter der Wärmepumpe.

### Abmessungen



SVK-100.1	Durchmesser (mm)	A (mm)	B (mm)
	595	906	127

### Technische Daten

Artikel	Nenn-/ Speicherkapazität (L)	Nenndruck (MPa)	Dicke/Material/Isolierungsart ** (mm)	Kippmaß (mm)	Stillstandsverluste *** (W)
SVK-100.1	100 / 101	0,3 MPa	65 / PUR / NR		31

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

\*\* Isolierung: R - zerlegbar, NR - unzerlegbar

\*\*\* Gemäß der Verordnung der EU-Kommission 812/2013, 814/2013.

# Pufferspeicher wandhängend 50, 80 und 100 Liter

SVH



## Wandhängender Wärmepumpen-Trennspeicher für Wärme und Kälte

### Wichtige Eigenschaften

#### Wärme- und Kältepuffer

- Der Pufferspeicher ist speziell für die Speicherung von Wärme oder Kälte bevorzugt in Zusammenarbeit mit einer Wärmepumpe entwickelt.

#### Sehr gute Wärmedämmung

- minimale Wärmeverluste durch PUR-Schaumisolierung
- zusätzlicher Isoliermantel aus unempfindlichen ABS Material in weiß

#### Überzeugende Qualität

- gefertigt aus hochwertigen Stählen namhafter europäischer Hersteller.
- jeder Speicher wird computergestützt auf Fertigungsfehler und Dichtheit geprüft

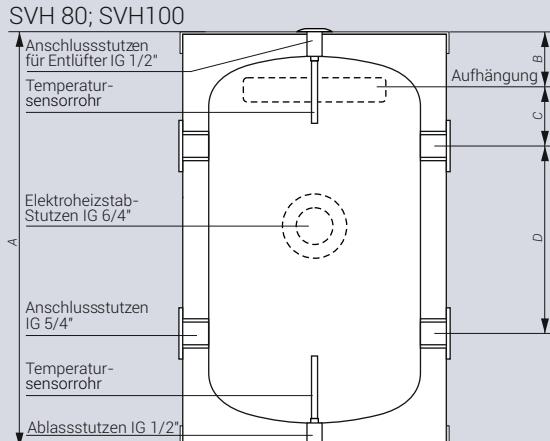
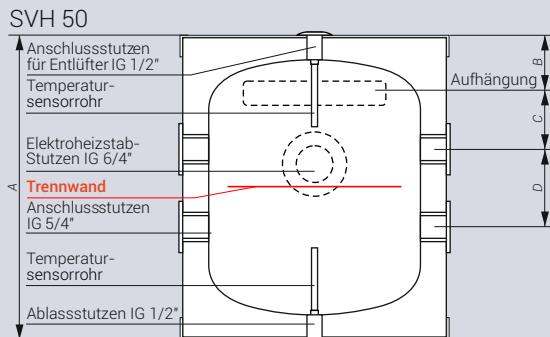
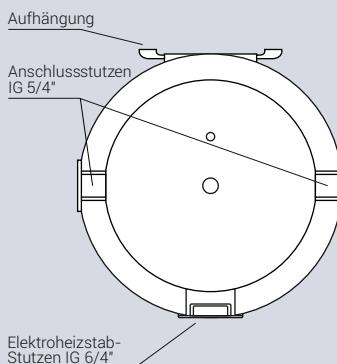
#### Einfache Montage und Installation

- integrierte Wandbefestigung
- Anschlüsse paarweise gegenüberliegend
- zusätzlicher Stutzen 1 1/2" zur Montage einer zusätzlichen Elektroheizung

#### Innovation

- beim 50 Liter Gerät verhindert eine Trennwand ein Vermischen der Wassermengen und garantiert eine optimale Schichtung.

### Abmessungen



	Durchmesser (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
SVH-50	452	545	100	113	117
SVH-80	452	805	100	113	377
SVH-100	452	975	100	113	547

### Zubehör

Elektroheizstäbe: GRW-1,4kW/230V;  
GRW-2,0kW/230V; GRW-3,0kW/230V  
oder GRW-4,5kW/400V.

### Technische Daten

Artikel	Nenn-/ Speicherkapazität (L)	Nenndruck (MPa)	Dicke / Material / Isolierungsart ** (mm)	Kippmaß (mm)	Stillstandsverluste *** (W)
SVH-50	50 / 50	0,3 MPa	30 / PUR / NR		30
SVH-80	80 / 81	0,3 MPa	30 / PUR / NR		42
SVH-100	100 / 100	0,3 MPa	30 / PUR / NR		46

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

\*\* Isolierung: R - zerlegbar, NR - unzerlegbar

\*\*\* Gemäß der Verordnung der EU-Kommission 812/2013, 814/2013.

## SV / SVW



200, 300,  
500 Liter



400, 800,  
1000 Liter



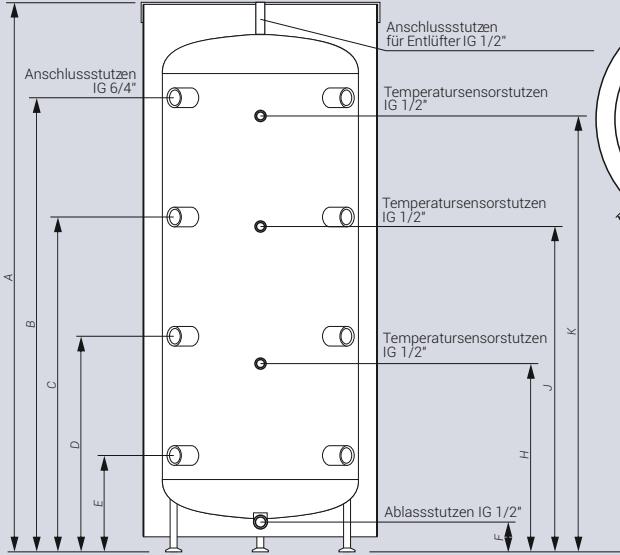
**Pufferspeicher zur Wärmespeicherung aus mehreren Heizquellen, z. B. 2 Heizkesseln und einer Solaranlage**

**Ökoeffiziente Puffer-Isolierung** bietet eine schnelle Montage durch eine praktische Schließleiste und minimiert den Energieverlust, da sie aus 100% recycelten Polyesterfasern hergestellt ist.\*\*

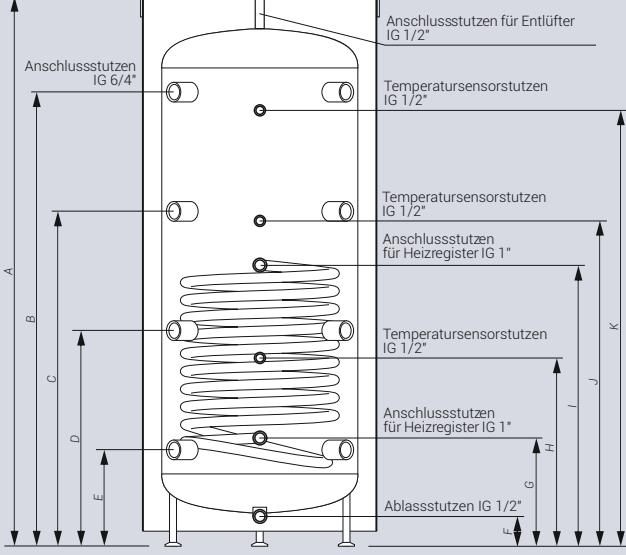


### Abmessungen

Modell SV



Modell SVW mit Heizregister



	Durchmesser (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	J (mm)	K (mm)
SV-200.1	595	1616	1322	970	618	266	125	-	554	-	911	1239
SV-300.2	692	1596	1338	973	611	249	126	-	544	-	940	1249
SV-400.1	755	1643	1368	996	626	256	124	-	550	-	947	1278
SV-500.1	854	1761	1446	1051	656	261	130	-	629	-	1064	1379
SV-800.1	994	1900	1566	1142	718	294	160	-	691	-	1099	1539
SV-1000.1	994	2230	1895	1362	828	294	160	-	801	-	1379	1869
SVW-200.1	595	1616	1322	970	618	266	125	256	554	811	911	1239
SVW-300.2	692	1596	1338	973	611	249	126	239	544	850	940	1249
SVW-400.1	755	1643	1368	996	626	256	124	246	550	856	947	1278
SVW-500.1	854	1761	1446	1051	656	261	130	251	629	974	1064	1379
SVW-800.1	994	1900	1566	1142	718	294	160	293	691	1182	1099	1539
SVW-1000.1	994	2230	1895	1362	828	294	160	293	801	1294	1379	1869

### Technische Daten

Artikel	Nenn-/Speicherkapazität (L)	Heizregisterfläche (m²)	Nenndruck (Pufferspeicher/Schlangenrohr) (MPa)	Dicke/Material/Isolierungsart *** (mm)	Kippmaß (mm)	Stillstandsverluste **** (W)
SV-200.1	200 / 220	-	0,3 / -	65 / PUR / NR	1700	53
SV-300.2	300 / 324	-	0,3 / -	67 / PUR / NR	1740	65
SV-400.1	400 / 399	-	0,3 / -	72 / EPS / R	1810	87
SV-500.1	500 / 493	-	0,3 / -	100 / EPS / R	1975	78
SV-800.1	800 / 795	-	0,3 / -	100 / WPOL / R	2130	120
SV-1000.1	1000 / 942	-	0,3 / -	100 / WPOL / R	2430	127
SVW-200.1	200 / 219	0,75	0,3 / 1,0	65 / PUR / NR	1700	53
SVW-300.2	300 / 322	1,5	0,3 / 1,0	67 / PUR / NR	1740	65
SVW-400.1	400 / 396	1,7	0,3 / 1,0	72 / EPS / R	1810	87
SVW-500.1	500 / 490	2,25	0,3 / 1,0	100 / EPS / R	1975	78
SVW-800.1	800 / 790	3,0	0,3 / 1,0	100 / WPOL / R	2130	121
SVW-1000.1	1000 / 936	3,5	0,3 / 1,0	100 / WPOL / R	2430	128

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen  
\*\* Gilt für 800 und 1000 Liter Pufferspeicher

\*\*\* Isolierung: R - zerlegbar, NR - unzerlegbar

\*\*\*\* Gemäß der Verordnung der EU-Kommission 812/2013, 814/2013

## Zubehör für Warmwasser- und Pufferspeicher

Foto	Artikel	Beschreibung
	ANODA.AMW.400	Magnesiumschutzanode AMW 22x420 mit Kork 3/4"
	ANODA.AMW.570	Magnesiumschutzanode AMW 31x 570 mit Kork 5/4"
	ANODA.AMW.660	Magnesiumschutzanode AMW 21x660 mit Kork 3/4"
	ANODA.AMW.760	Magnesiumschutzanode AMW 31x760 mit Kork 5/4"
	ANODA.AMW.800	Magnesiumschutzanode AMW 21x840 mit Kork 3/4"
	ANODA.AMW.M8.400	Magnesiumschutzanode AMW 40x400 M8
	ANODA.AMW.M8.450	Magnesiumschutzanode AMW 33x450 M8
	ANODA.AMW.M8.500	Magnesiumschutzanode AMW 40x500 M8
	ANODA.AMW.M8.590	Magnesiumschutzanode AMW 40x590 M8
	ANODA.AMW.M8.650	Magnesiumschutzanode AMW 40x650 M8
	ANODA.ELEKTRONICZNA.L380.PL	Elektronische Anode (Titan) L380, mit Kork 6/4", für Speicher 200-500 Liter
	FLANSZA.GRW	Flanschdeckel für Revisionsöffnung des Standspeichers (250-500 Liter), mit Stutzen für Elektroheizstab Gw 6/4" für Modelle: SE-250, 250.1, 300, 300.1, 400, 500; SW-250, 250.1, 300, 300.1, 400, 500; SB-250, 250.1, 300, 300.1, 400, 500; SWP-300; SWPC-300.
	FLANSZA.GRW2	Flanschdeckel für Revisionsöffnung des Standspeichers mit Stutzen für Elektroheizstab 6/4" für Modelle: SW-251, 301, 401, 501 i SB-251, 301, 401, 501
	GRZAŁKA.GRW-1.4	Elektroheizstab mit Thermostat GRW-1,4kW/230V, 6/4"
	GRZAŁKA.GRW-2.0	Elektroheizstab mit Thermostat GRW-2,0kW/230V, 6/4"
	GRZAŁKA.GRW-3.0/230V	Elektroheizstab mit Thermostat GRW-3,0kW/230V, 6/4"
	GRZAŁKA.GRW-4,5/400V	Elektroheizstab mit Thermostat GRW-4,5kW/400V, 6/4"
	GRZAŁKA.GRW-6,0/400V	Elektroheizstab mit Thermostat GRW-6,0kW/400V, 6/4"
	KLUCZ.SWK	Schlüssel für Kork 6/4" und für Elektroheizstab (Effizienzklasse A-Speicher) - WMD-216
	KLUCZ.KORKA	Schlüssel für Kork 6/4"
	WIESZAK.SP-180	Aufhänger für Speicher SP-180 (1 Satz - 2 St.)



KOSPEL

45

STANDBY

**KOSPEL**

# Elektrische Durchlauferhitzer und Kleinspeicher

Die elektrischen Durchlauferhitzer von Kospel sind eine ausgezeichnete Wahl sowohl für den privaten als auch gewerblichen Bereich. Ihre Energieeffizienzklasse A sorgt für einen niedrigen Energieverbrauch. Geringe Abmessungen, kurze Leitungswege und Nähe zur Entnahmestelle garantieren eine hohe Energieeffizienz und reduzieren die Wärmeverluste maximal.

Die elektrischen Kleinspeicher von Kospel sind kompakte Geräte, die das Wasser in der eingestellten Temperatur vorhalten und bei Bedarf jederzeit zur Verfügung stellen. Sie können überall dort eingesetzt werden, wo Kaltwasser und Strom vorhanden sind. Unsere Kleinspeicher verfügen über einen Innenbehälter aus Edelstahl, welcher für eine besonders hohe Lebensdauer der Geräte sorgt.

Sowohl elektrische Durchlauferhitzer als auch Kleinspeicher von Kospel bieten nicht nur Energie- und Kosteneinsparungen, sondern auch maximalen Nutzungskomfort.



## Elektrische Durchlauferhitzer im Überblick - warto wiedzieć

Energieverbrauch nur während der Nutzung

Höchste Energieklasse A

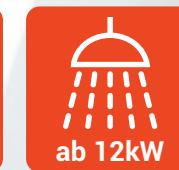
A



### Vermeiden Sie unnötige Wärmeverluste!

Ein durchschnittlicher Kleinspeicher mit 80 Litern verursacht Energieverluste von etwa 1,5 kWh pro Tag. Durch den Austausch gegen einen modernen, effizienten Durchlauferhitzer können Sie jährlich bis zu 550 kWh einsparen.

Auswahl der Leistung von Durchlauferhitzern



# Elektrische Durchlauferhitzer

## Warmwasser ohne Einschränkungen

Die Durchlauferhitzer liefern Warmwasser blitzschnell und unbegrenzt lange.



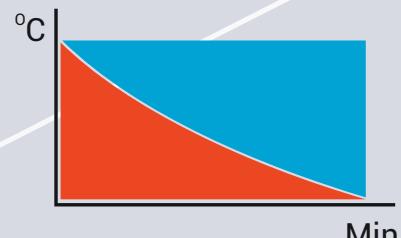
40°C - 3 sek.



Bei den Kleinspeichern ist die Warmwassermenge eingeschränkt. Nach dem Verbrauch muss man auf die Erwärmung der weiteren Wassermenge warten.



40°C - 1 h (50 l)



## Präzise elektronische Steuerung

Gradgenaue Temperatureinstellung und reibungslose Leistungsauswahl ermöglichen zusätzlich **30%** Energieeinsparungen. Elektronische Steuerung sorgt für einen komfortablen und wirtschaftlichen Betrieb.

## Sicherheit

Die elektrischen Durchlauferhitzer sind emissionsfreie Geräte. Ihr Betrieb ist sowohl benutzer- als auch umweltfreundlich.

## Einfache Installation

Die Installation von elektrischen Durchlauferhitzern ist unkompliziert. Sie benötigen auch keine speziellen Gasanschlüsse oder einen Schornstein. Dank ihrer kompakten Abmessungen können Durchlauferhitzer überall eingesetzt werden: zu Hause, im Büro, im Gartenhaus oder in kleinen Gastronomiebetrieben.

## Feinstrahlbelüfter und Duschbrause

Reduzieren den Wasser- und Energieverbrauch sogar um **50%**



## EPS2 / EPS2.P



Klein-Durchlauferhitzer inkl. Armatur  
zur Installation in einem Ferienhaus,  
Büro oder auch in der Gastronomie

### Wichtige Eigenschaften

#### Anschlussleitung

- Verbindungsleitung 1,2m
- Anschluss an elektrische Anschlussleiste

EPS2

#### Leistungsgrößen

- Leistung 3,5 KW 4,4 KW und 5,5 KW Druckloses Gerät
- Dreiwege-Chromarmatur

#### Feinstrahlbelüfter

- Wartungloser Betrieb
- Wasser- und Energiesparsamkeit bis zu 50%

EPS2.P mit Duschset

- Druckloses Gerät
- Dreiwege-Chromarmatur

#### Feinstrahl-Duschbrause

- Ergonomische Form
- Wasser- und Energiesparsamkeit bis zu 50%

### Anwendung



EPS2  
ab 3,5kW

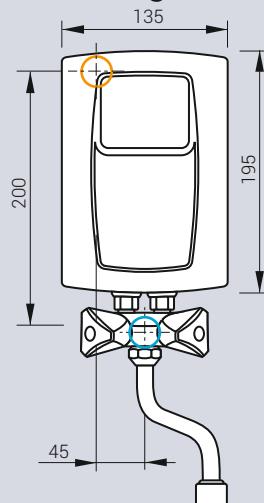


EPS2  
ab 5,5kW



EPS2P

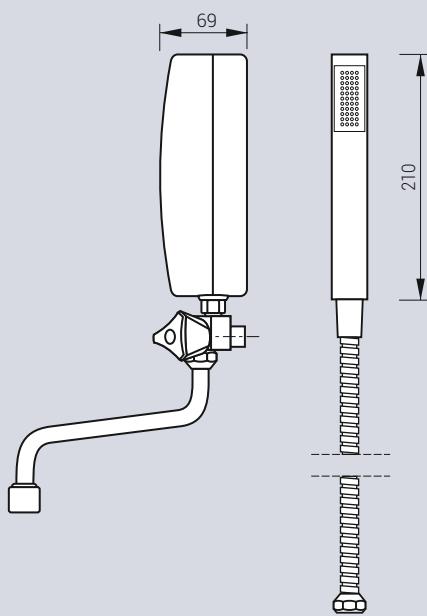
### Abmessungen



Wasseranschluss AG 1/2"

○ Kaltwasseranschluss

○ Stromanschluss



### Technische Daten

Artikel	Nennleistung / Nennspannung	Wasserdruck (MPa)	Nennstrom (A)	Minimaler Leitungsquerschnitt (mm²)	Warmwasserleistung ( $\Delta t=30^\circ$ ) (Liter/Minute)
EPS2-3,5	3,5 kW / 230V~	0,12 - 0,6	15,2	3 x 1,5	1,7
EPS2-4,4	4,4 kW / 230V~	0,12 - 0,6	19,1	3 x 2,5	2,1
EPS2-5,5	5,5 kW / 230V~	0,12 - 0,6	23,9	3 x 2,5	2,6
EPS2.P-4,4	4,4 kW / 230V~	0,12 - 0,6	19,1	3 x 2,5	2,1
EPS2.P-5,5	5,5 kW / 230V~	0,12 - 0,6	23,9	3 x 2,5	2,6

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

## EPO2



**IP25**

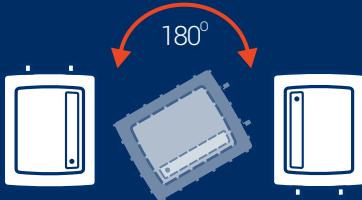
**A**

**2\***  
Jahre  
Garantie

### Wichtige Eigenschaften

#### Universale Montage

- Das Gerät kann sowohl unter als auch über dem Waschbecken installiert werden



#### Feinstrahlbelüfter

- Wartungsloser Betrieb
- Wasser- und Energiesparsamkeit bis zu 50%

#### Druckfestes Gerät

### Anwendung



ab 3,5kW



ab 5,5kW



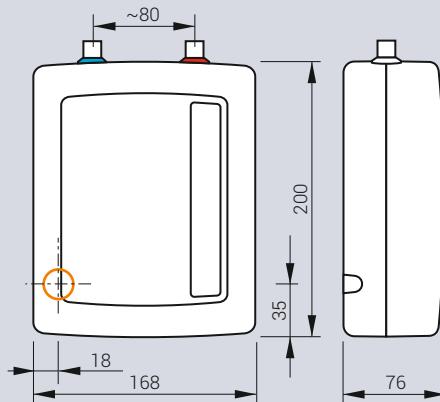
ab 4,4kW \*\*

**Elektrischer Durchlauferhitzer  
für Spüle und Waschbecken.  
Variable Montage als Über- oder  
Untertischgerät**

**EPO2-6.2 - kann angeschlossen  
werden an:**

- 1-phasige Installation 230~
- 2 Phasen der 3-phasigen  
Installation 400V 2N~

### Abmessungen



Wasseranschluss: AG 3/8"

○ Kaltwasseranschluss

○ Warmwasseranschluss

○ Stromanschluss

### Technische Daten

Artikel	Nennleistung / Nennspannung	Wasserdruck (MPa)	Nennstrom (A)	Minimaler Leitungsquerschnitt (mm²)	Warmwasserleistung ( $\Delta t=30^\circ$ ) (Liter/Minute)
EPO2-3	3,5 kW / 230V~	0,12 - 0,6	15,2	3 x 1,5	1,7
EPO2-4	4,4 kW / 230V~	0,12 - 0,6	19,1	3 x 2,5	2,1
EPO2-5	5,5 kW / 230V~	0,12 - 0,6	23,9	3 x 2,5	2,7
EPO2-6.2	6,0 kW / 230V~ oder 400V 2N~	0,12 - 0,6	26,1 / ***13	3x4 / ***4x2,5	2,9

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

\*\* Gleichzeitig kann nur eine Zapfstelle versorgt werden.

\*\*\* Beim Anschluss an 400V 2N~

## PPE4.M Medium electronic LCD



**4 in 1**  
10/11/12/15  
17/18/21/24  
kW

**27**  
kW

**IP25**

**A**

**2 Jahre \***  
Garantie



**Elektronisch gesteuerter Durchlauferhitzer mit LCD-Display und Fernbedienung über App.**



Android  
iOS

### Wichtige Eigenschaften

#### Elektronische Steuerung

- Präzise und komfortable Regelung der Wassertemperatur
- Gradgenaue Temperatureinstellung im Bereich von 30 bis 60°C

#### 4 wählbare Leistungen

- Auswahl der maximalen Leistung (gilt nicht für 27 kW)

#### Digitale Fernsteuerung

- bequeme Handhabung und Parameterverwaltung
- Einfache Energie- und Wasserverbrauchskontrolle
- Programmierung von 3 Wunschtemperaturen

#### Solartauglich

- Zur Nacherwärmung von vorgewärmtem Wasser

#### LCD-Display

- Energie- und Wasserverbrauch
- Ein- und Auslauftemperatur, Durchflussmenge, die aktuelle Leistung
- Verbrühschutz und Kindersicherung- Programmierung der maximalen Temperatur
- Memory Funktion von drei häufig benötigte Temperaturen

#### Einfache Installation an der Stelle des Altgerätes

- Das entsprechend geformte Gehäuse mit universeller Montageplatte ermöglicht eine schnelle und unkomplizierte Montage exakt an der Stelle des Vorgängers.

### Anwendung



ab 10kW

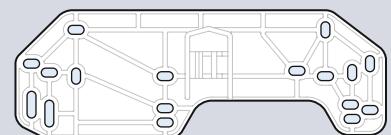
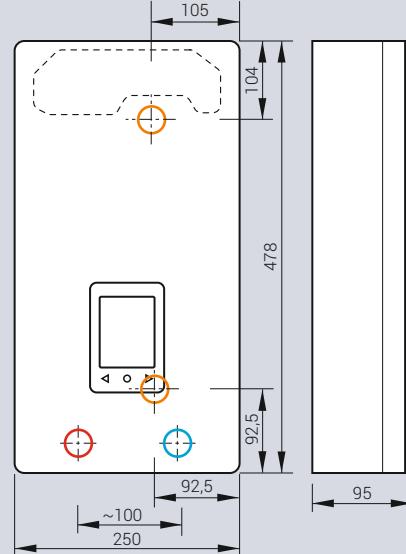


ab 12kW



ab 18kW

### Abmessungen



**Universal-Montageplatte für den Austausch gegen fast alle Altgeräte.**

Wasseranschluss IG 1/2"

○ Kaltwasseranschluss

○ Warmwasseranschluss

○ Stromanschluss

### Zusätzliche Ausstattung

Artikel  
PPE4.UC

Beschreibung  
Przyłącze dolne do podgrzewaczy PPE.4

### Technische Daten

Artikel	Nennleistung/ Nennspannung	Wasserdruck (MPa)	Nennstrom (A)	Minimaler Leitungsquerschnitt der Kabel (mm²)	Warmwasserleistung (Δt=30°) (l/min.)
PPE4.M-10/11/12/15	10/11/12/15 kW / 400V 3~	0,1 - 1,0	3x14,5/15,9/17,3/21,7	4 x 2,5	4,3/5,2/5,8/7,2
PPE4.M-17/18/21/24	17/18/21/24 kW / 400V 3~	0,1 - 1,0	3x24,7/26,0/30,3/34,6	4 x 6	8,1/8,7/10,1/11,6
PPE4.M-27	27 kW / 400V 3~	0,1 - 1,0	3x39	4 x 6	13,0

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

## PPE4.B Basic electronic



**Warmwasserspeicher mit elektronischer Steuerung und einem Drehknopf zur Regulierung der Wassertemperatur.**

**4 in 1**  
10/11/12/15  
17/18/21/24  
kW

**27**  
kW

**IP25**

**A**

**2 Jahre  
Garantie \***



### Wichtige Eigenschaften

#### Elektronische Steuerung

- Präzise und komfortable Regelung der Wassertemperatur im Bereich von 30 bis 60°C

#### 4 wählbare Leistungen

- Auswahl der maximalen Leistung (gilt nicht für 27 kW)

#### Solartauglich

- Zur Nacherwärmung von vorgewärmtem Wasser.

- Einlauftemperatur bis 60°C

#### Einfache Installation an der Stelle des Altgerätes

- Das entsprechend geformte Gehäuse mit universeller Montageplatte ermöglicht eine schnelle und unkomplizierte Montage exakt an der Stelle des Vorgängers.

### Anwendung



ab 10kW

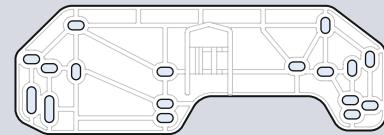
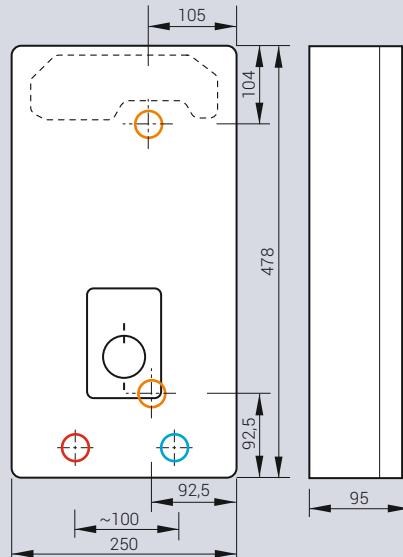


ab 12kW



ab 18kW

### Abmessungen



**Universal-Montageplatte für den Austausch gegen fast alle Altgeräte.**

Wasseranschluss IG 1/2"

○ Kaltwasseranschluss

○ Warmwasseranschluss

○ Stromanschluss

### Zusätzliche Ausstattung

Artikel	Beschreibung
PPE4.UC	Przyłącze dolne do podgrzewaczy PPE4

### Technische Daten

Artikel	Nennleistung/ Nennspannung	Wasserdruck (MPa)	Nennstrom (A)	Minimaler Leitungsquerschnitt der Kabel (mm²)	Warmwasserleistung (Δt=30°) (l/min.)
PPE4.B-10/11/12/15	10/11/12/15 kW / 400V 3~	0,1 - 1,0	3x14,5/15,9/17,3/21,7	4 x 2,5	4,3/5,2/5,8/7,2
PPE4.B-17/18/21/24	17/18/21/24 kW / 400V 3~	0,1 - 1,0	3x24,7/26,0/30,3/34,6	4 x 6	8,1/8,7/10,1/11,6
PPE4.B-27	27 kW / 400V 3~	0,1 - 1,0	3x39	4 x 6	13,0

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

## PPE4.L Lite electronic



**4 in 1**  
10/11/12/15  
17/18/21/24  
kW

**27**  
kW

**IP25**

**A**

**2 Jahre \***  
Garantie



**52°C**

**Warmwasserspeicher mit elektronischer Steuerung**

### Wichtige Eigenschaften

#### Elektronische Steuerung

- Energie- und Wassereinsparung dank der stufenlosen Leistungsmodulation
- Aufrechterhaltung einer konstanten Wassertemperatur von 52°C
- Regelung der Wassertemperatur direkt am Armatur durch Mischen Kaltwasser

#### 4 wählbare Leistungen

- Auswahl der maximalen Leistung (gilt nicht für 27 kW)

#### Möglichkeit der Wiedererwärmung von vorgewärmtem Wasser

- Speisewassertemperatur bis zu 60°C

#### Einfache Installation an der Stelle des Altgerätes

- Das entsprechend geformte Gehäuse mit universeller Montageplatte ermöglicht eine schnelle und unkomplizierte Montage exakt an der Stelle des Vorgängers.

### Anwendung



ab 10kW

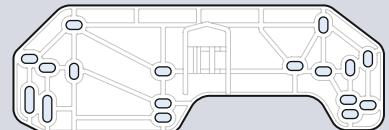
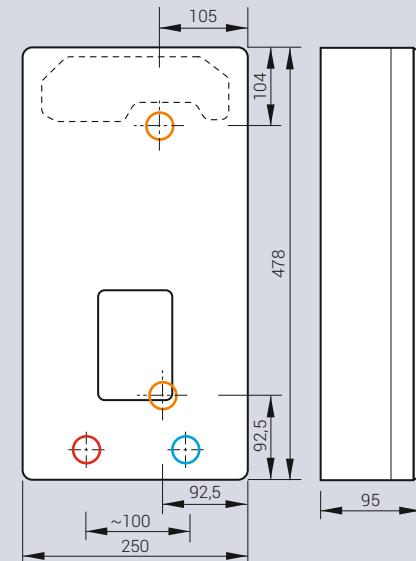


ab 12kW



ab 18kW

### Abmessungen



**Universal-Montageplatte für den Austausch gegen fast alle Altgeräte.**

Wasseranschluss IG 1/2"

○ Kaltwasseranschluss

○ Warmwasseranschluss

○ Stromanschluss

### Zusätzliche Ausstattung

Artikel	Beschreibung
PPE4.UC	Przyłącze dolne do podgrzewaczy PPE4

### Technische Daten

Artikel	Nennleistung/ Nennspannung	Wasserdruck (MPa)	Nennstrom (A)	Minimaler Leitungsquerschnitt der Kabel (mm²)	Warmwasserleistung (Δt=30°) (l/min.)
PPE4.L-10/11/12/15	10/11/12/15 kW / 400V 3~	0,1 - 1,0	3x14,5/15,9/17,3/21,7	4 x 2,5	4,3/5,2/5,8/7,2
PPE4.L-17/18/21/24	17/18/21/24 kW / 400V 3~	0,1 - 1,0	3x24,7/26,0/30,3/34,6	4 x 6	8,1/8,7/10,1/11,6
PPE4.L-27	27 kW / 400V 3~	0,1 - 1,0	3x39	4 x 6	13,0

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

## POC 5 inox POC 10 inox



**Druckfester Kleinspeicher  
zur Über- und Untertischmontage.  
Innenbehälter aus Edelstahl**

### Wichtige Eigenschaften

#### Edelstahl-Innenbehälter

- Korrosionsbeständig
- Kein regelmäßiger Austausch der Anode erforderlich.

#### 2000 Watt Heizpatrone sorgt für kurze Aufheizphase

- 5,5 Minuten für 5 Liter (Wassererwärmung von 10-40°C)
- 11 Minuten für 10 Liter (Wassererwärmung von 10-40°C)

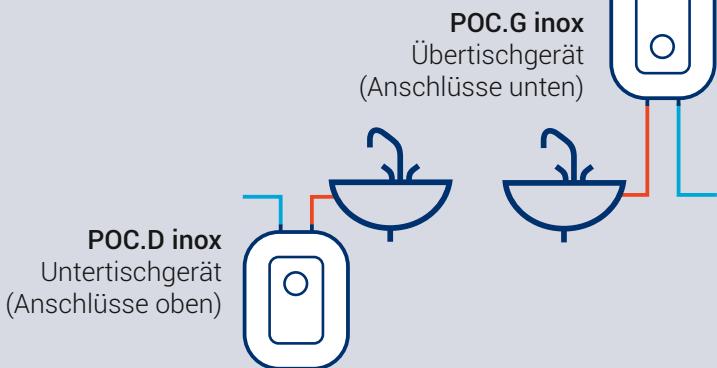
#### Energieeffizienzklasse A

- Sehr geringe Energieverluste

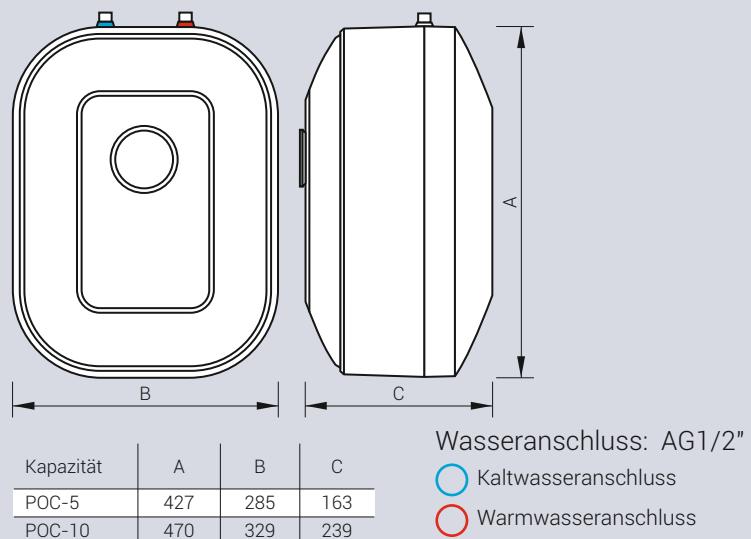
#### Komfortable Temperaturreinstellung

- Stufenlose Temperaturreinstellung von 23°C bis 70°C

### Anwendung



### Abmessungen



### Technische Daten

Artikel	Nennleistung / Nennspannung	Wasserdruk (MPa)	Kapazität (Liter)	Warmwasserleistung ( $\Delta t = 30^\circ\text{C}$ ) (Liter/Minute)
POC.D-5	2 kW / 230V	0,6	5	5,5
POC.G-5	2 kW / 230V	0,6	5	5,5
POC.D-5 600W	0,6 kW / 230V	0,6	5	18
POC.D-10	2 kW / 230V	0,6	10	11
POC.G-10	2 kW / 230V	0,6	10	11

\* Die detaillierten Garantiebedingungen sind dem Garantieschein zu entnehmen

### Zubehör

Foto	Artikel	Beschreibung
	BATERIA.POC.Gb	Armatur Kospel Chrom für POC.G mit Auslaufrohr und Anschlussrohren

**KOSPEL Sp. z o.o.**  
ul. Olchowa 1, 75-136 Koszalin  
tel: +48 94 346 38 08  
e-mail: [info@kospel.pl](mailto:info@kospel.pl)  
[www.kospel.pl](http://www.kospel.pl)

